

Unlimited Spanish Podcast

USP 58: La supermanzana de Barcelona

- Y me como esta manzana.
- ¡Qué no! ¡Que no es una fruta!

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Voy a hablar de la supermanzana. Es algo que ha pasado en Barcelona y que ha sido conflictivo.
- A continuación, a través de una lección de mini-historia, vamos a practicar el vocabulario y sobretodo, tu fluidez con el español.

¡Por cierto, muchas gracias por escuchar!

Muy bien, empecemos este episodio:

La supermanzana de Barcelona

Hoy vamos a hablar de la “supermanzana” de Barcelona. No, no vamos a hablar de fruta y de sus beneficios, sino de unos cambios urbanísticos que se están produciendo en la ciudad.

Испанский через истории

Суперквартал Барселоны

- Я съем это яблоко.
- Нееет! Это не фрукт!

Привет всем! Я Оскар, основатель unlimitedspanish.com. Я хочу помочь тебе говорить по-испански уверенно! Говорить по-испански это проще, чем кажется! Только нужно использовать адекватный материал и техники.

В сегодняшнем эпизоде:

- Я расскажу о суперквартале. Это случилось в Барселоне и спровоцировало конфликт.
- Далее ,через урок мини-историю мы будем практиковать вокабуляр, и особенно, беглость речи в испанском.

Кстати, большое спасибо за то, что слушаешь!

Отлично, начинаем эпизод:

Суперквартал Барселоны

Сегодня мы поговорим о «суперквартале» Барселоны. Мы будем говорить не о фрукте и его пользе, а о некоторых урбанистических изменениях, что производят в городе.

Unlimited Spanish Podcast

Bien, ¿qué es la “supermanzana”? Primero de todo, tenemos que comprender que es una manzana, aparte de una fruta. Una manzana es un espacio urbano con edificios. Normalmente es en forma de cuadrado. Sus límites son calles. En inglés es “block”.

Desde hace un poco más de un año, Barcelona tiene una nueva alcaldesa. Una de sus propuestas fue la creación de “supermanzanas”. En esencia, una supermanzana quiere decir seleccionar varias manzanas juntas y limitar de forma muy estricta el tráfico dentro. Así, se crea un espacio donde solo las bicicletas y las personas pueden entrar.

La idea parece interesante. Menos contaminación, menos ruido, ganar espacio para las personas, ... El problema es que no está funcionando como se esperaba.

La primera supermanzana de prueba, a esto se llama prueba piloto, está en la zona de Poblenou de Barcelona.

Los mismos vecinos han creado una plataforma para luchar contra la imposición de esta supermanzana. Muchos comercios han tenido que cerrar porque como no pasa nadie, no pueden vender tanto como antes. Los autobuses ahora están más lejos y por tanto no es tan práctico. Los repartidores lo tienen muy difícil para llegar a entregar los paquetes. Y también hay mucho más tráfico que antes en las calles cercanas a la supermanzana. Eso implica más contaminación y ruido.

Испанский через истории

Итак, что такое «суперквартал»? Прежде всего, мы должны понять, что такое «manzana», помимо фрукта. Это квартал – городское пространство со зданиями. Обычно он в форме квадрата. Его границами являются улицы. По-английски это «block».

Чуть более года у Барселоны новая градоначальница. Одним из её предложений было создание «суперкварталов». По сути, суперквартал означает выбрать несколько соседних кварталов и строго ограничить движение внутри. Так создаётся пространство, куда могут пройти только велосипедисты и люди.

Идея кажется интересной. Меньше загрязнения, меньше шума, выигрывается пространство для людей... Проблема в том, что это не работает, как ожидалось.

Первый пробный суперквартал, так называемая пилотная проба, находится в зоне «Poblenou» Барселоны.

Сами же жители создали платформу для борьбы против внедрения этого суперквартала. Многим магазинам приходилось закрываться, потому что, поскольку никто не ходит, ты уже не сможешь продавать столько, сколько раньше. Автобусы теперь дальше и поэтому это уже не так практично. Разносчикам теперь очень сложно добираться, чтобы доставлять пакеты. В то же время движения на прилегающих улицах стало намного больше. Это подразумевает больше загрязнения и шума.

Unlimited Spanish Podcast

Imagínate que tienes un apartamento al lado de la supermanzana y ahora tu calle lleva el doble de tráfico que antes porque está absorbiendo los coches que antes iban por las calles de la supermanzana.

Por supuesto hay gente que sí que apoya este tipo de cambios en la ciudad. Dicen que es bueno para los que pasean, que se respira mejor aire y que esto hace que se utilice más el transporte público.

La alcaldesa tiene intención de expandir esta idea a toda Barcelona, creando varias supermanzanas.

Si buscas por internet imágenes con el concepto “supermanzana de Barcelona” o “superilla de Barcelona”, podrás encontrar imágenes con cruces y calles sin nadie, desiertas.

Si me preguntas mi opinión sobre esto, te diré que no estoy muy de acuerdo. Yo estoy a favor de reducir la contaminación, el ruido etc. pero hay que pensar en como afectan los cambios a la población.

Por ejemplo, quizás es más importante mejorar el transporte público si no quieres que haya tantos coches.

En fin, veremos como evoluciona todo esto. Yo creo que la alcaldesa no lo tendrá fácil para expandir esta idea. Muchos vecinos estarán en contra.

Испанский через истории

Представь, что у тебя квартира рядом с суперкварталом, и теперь твоя улица несёт двойную транспортную нагрузку, чем раньше, поскольку поглощает те машины, что раньше ездили по улицам суперквартала.

Конечно, есть люди, которые поддерживают изменения такого рода в городе. Они говорят, что это хорошо для тех, кто ходит, что дышится легче и что это заставляет больше использовать общественный транспорт.

У мэра есть намерение расширить эту идею на всю Барселону, создавая разные суперкварталы.

Если поищешь по интернету изображения с понятием «supermanzana de Barcelona» или «superilla de Barcelona», сможешь найти изображения пустынных перекрёстков и улиц, где никого нет.

Если спросишь моё мнение об этом, я скажу, что я полностью это поддерживаю. Я за сокращение загрязнения, шума и пр., но нужно подумать о том, как повлияют изменения на население. Например, может важнее решить проблему с общественным транспортом, если не хочешь, чтобы было столько машин.

В общем, посмотрим, как будет развиваться ситуация. Я думаю, что мэру придётся нелегко в продвижении этой недели. Многие местные жители будут против.

Unlimited Spanish Podcast

¿Y tú que piensas? ¿Crees que es una buena idea? ¿Cómo es la situación en tu ciudad? ¿Crees que hay demasiado tráfico? Puedes contestar a estas preguntas en la sección de comentarios de este podcast, en www.unlimitedspanish.com

Mini-historia

Vale, muy bien. Ahora, para practicar podemos hacer una mini-historia para mejorar tu fluidez.

Una mini-historia es muy simple. Yo te doy información en forma de frases, y a continuación te hago preguntas. Después de cada pregunta hay unos segundos de silencio: es tu turno para responder. Después de ti, yo daré una respuesta. Así voy construyendo una historia.

Vamos a utilizar el tiempo de condicional. Es decir, algo que en hipótesis pasaría. Algo hipotético es algo que no está pasando pero que podría pasar.

¡Empecemos!

- La alcaldesa de Barcelona querría crear una megasupermanzana.

¿Querría la alcaldesa de Barcelona crear una megasupernaranja?

No. La alcaldesa de Barcelona no querría eso.

Испанский через истории

А та, как думаешь? Это хорошая идея? Какова ситуация у тебя в городе? Считаешь, что там слишком много машин? Может ответить на эти вопросы в секции комментариев к подкасту.

Мини-история

Ладно, отлично. А теперь, для разговорной практики, можем поработать с мини-историей.

Мини-история это очень просто. Я даю тебе информацию в форме фраз, а затем задаю тебе вопросы. После каждого вопроса есть несколько секунд тишины – твоя очередь отвечать. После тебя ответ дам я. Так я буду строить историю.

Мы будем использовать условное наклонение. То есть, то, что гипотетически бы произошло. Гипотетическое это что-то, что не происходит, но могло бы произойти. (Например, если бы что-то произошло, тогда бы).

Давай начнём!

- (тогда) Мэр Барселоны захотела бы создать мегасуперквартал.

Захотела бы мэр Барселоны захотеть создать мегасуперпельсин?

Нет. Мэр Барселоны не захотела бы этого. Она бы захотела

Unlimited Spanish Podcast

Ella querría crear una megasupermanzana.

¿Querría la alcaldesa de Barcelona comerse una manzana muy grande?

No, no. Aquí no estamos hablando de fruta.

Estamos hablando de crear una megasupermanzana.

Eso es lo que querría crear la alcaldesa.

¿Quién querría crear una megasupermanzana?

La alcaldesa de Barcelona. Ella querría crear eso.

¿De qué ciudad es la alcaldesa?

De Barcelona. Ella es de Barcelona.

- Esta megasupermanzana abarcaría toda Barcelona.

¿Abarcaría la megasupermanzana solo algunas calles?

No. La megasupermanzana no abarcaría solo unas calles, sino toda la ciudad. Por eso se llama así.

¿Abarcaría la mitad de Barcelona?

No, la mitad no. Toda Barcelona.

El proyecto abarcaría toda Barcelona.

Toda Barcelona se convertiría en megasupermanzana.

¿En qué megasuperfruta se convertiría Barcelona?

¿Plátano, naranja, sandía, ...manzana?

En megasupermanzana. En eso se convertiría Barcelona entera.

Испанский через истории

создать мегасуперяблоко (квартал).

Мэр Барселоны захотела бы съесть очень большое яблоко?

Нет, нет. Мы здесь говорим не о фрукте.

Мы говорим о том, чтобы создать супермегаквартал.

Это то, что захотела бы создать мэр.

Кто бы захотел создать мегасуперквартал?

Мэр Барселоны. Она захотела бы создать это.

Из какого города эта мэр?

Из Барселоны. Она из Барселоны.

- Этот мегасуперквартал охватил бы всю Барселону.

Охватил бы этот суперквартал лишь несколько улиц?

Нет, мегасуперквартал охватил бы не несколько улиц, а весь город. Поэтому он так и называется.

Он охватил бы половину Барселоны?

Но, не половину. Всю Барселону.

Этот проект охватил бы всю Барселону.

Вся Барселона превратилась бы в мегасуперквартал.

В какой мегасуперфрукт превратилась бы Барселона?

Банан, апельсин, арбуз, яблоко?

В мегасуперяблоко. В это превратилась бы Барселона целиком.

Unlimited Spanish Podcast

¿Abarcaría este proyecto todas las calles?

Sí, abarcaría todas las calles.

¿Abarcaría este proyecto todas las plazas?

Sí, también. También abarcaría todas las plazas.

- Toda la población de Barcelona protestaría mucho porque no estaría de acuerdo.

¿Protestaría la población de Barcelona?

Sí. Protestaría mucho. Toda la población protestaría.

¿Estaría de acuerdo toda la población de Barcelona con el proyecto de la alcaldesa?

No, no estaría de acuerdo. La gente protestaría mucho porque no estaría de acuerdo.

¿Quién protestaría? ¿Protestaría la alcaldesa?

No. La alcaldesa no. Sería toda la población de Barcelona.

¿Toda la población o solo una parte?

Toda la población. Protestaría toda la población.

¿Por qué los habitantes de Barcelona protestarían?

¿Cuál es la razón?

Ellos protestarían porque no estarían de acuerdo con el proyecto.

- La alcaldesa tendría miedo de perder las elecciones y

Испанский через истории

Этот проект охватил бы все улицы?

Да, он охватил бы все улицы.

Этот проект охватил бы все площади?

Да, и их тоже. Он охватил бы и все площади.

- Всё население Барселоны резко бы протестовало, потому что было бы несогласно.

Население Барселоны протестовало бы?

Да, оно бы резко протестовало. Всё население.

Всё население Барселоны было бы согласно с проектом мэра?

Нет, оно бы не было согласно. Люди бы протестовали, потому что они были бы не согласны.

Кто бы протестовал? Мэр бы протестовал?

Нет, не мэр. Это бы сделало всё население Барселоны.

Всё население или только часть?

Всё население. Протестовало бы всё население.

Почему бы жители Барселоны протестовали? Какова причина?

Они бы протестовали потому, что были бы не согласны с проектом.

- Мэр испугалась бы проиграть выборы и в итоге бы

Unlimited Spanish Podcast

finalmente no haría el proyecto.

¿Tendría miedo la alcaldesa de las arañas?

No, no tendría miedo de las arañas. Tendría miedo de perder las elecciones.

¿De qué tendría miedo la alcaldesa?

De perder las elecciones.

Tendría miedo de perder las elecciones.

¿Haría la alcaldesa el proyecto finalmente?

No. No haría el proyecto.

La alcaldesa no haría el proyecto.

¿Por qué no haría la alcaldesa el proyecto finalmente?

Porque tendría miedo de perder las elecciones.

La alcaldesa no haría el proyecto finalmente porque tendría miedo de perder las elecciones.

- Los vecinos estarían contentos con la decisión pero por si acaso no votarían a la alcaldesa.

¿Estarían contentos los vecinos?

Sí, estarían contentos. Ellos estarían contentos con la decisión.

¿Con qué estarían contentos los vecinos?

Con la decisión. Ellos estarían contentos con la decisión.

Испанский через истории

отказалась от проекта.

Мэр испугалась бы пауков?

Нет, она бы не испугалась пауков. Она бы испугалась проиграть выборы.

Чего бы испугалась мэр?

Проиграть выборы.

Она бы испугалась проиграть выборы.

Мэр осуществила бы в итоге проект?

Нет, она бы проект не осуществила.

Мэр отказалась бы от проекта.

Почему бы мэр отказалась от проекта в итоге?

Потому что она бы боялась проиграть выборы.

Мэр отказалась бы от проекта, потому что она боялась проиграть выборы.

- Жители были бы довольны таким решением, но на всякий случай, не проголосовали бы за мэра.

Жители были бы довольны?

Да, они были бы довольны. Они были бы довольны решением.

Чем были бы довольны жители?

Решением. Они были бы довольны решением.

Unlimited Spanish Podcast

¿Quién estaría contento? ¿La alcaldesa o los vecinos?

Los vecinos. Los vecinos estarían contentos con la decisión.

¿Votarían los vecinos a la alcaldesa por si acaso?

No, no la votarían. Por si acaso, los vecinos no votarían a la alcaldesa.

¿Qué harían los vecinos? ¿Votar o no votar a la alcaldesa?

No votar. Los vecinos no la votarían. Por si acaso, no la votarían.

¿Perdería la alcaldesa las elecciones?

Sí, perdería las elecciones porque nadie la votaría.

Fantástico. Este es el final de esta mini-historia. Por razones de tiempo, no puedo desarrollar una historia completa, pero sí lo hago en mis cursos.

En mis cursos puedes encontrar horas de preguntas y respuestas y de puntos de vista a través de una o varias historias completas. Si este podcast no es difícil para ti, te recomiendo el curso número 3, el Curso Mágico, donde podrás practicar todos los tiempos verbales a través de la adaptación de la bonita historia del Mago de Oz. Este curso es magnífico para practicar aspectos del idioma como el subjuntivo. Puedes encontrarlo en:

<http://www.unlimitedspanish.com/cursomagico>

Испанский через истории

Кто был бы доволен? Мэр или жители?

Жители. Жители были бы довольны решением.

Жители проголосовали бы за мэра на всякий случай?

Нет, они бы за неё не проголосовали. На всякий случай, жители бы не проголосовали за мэра.

Что сделали бы жители? Голосовали за мэра или нет?

Не голосовали. Жители не голосовали бы. На всякий случай, они бы за неё не голосовали.

Мэр проиграла бы выборы?

Да, она бы проиграла выборы потому, что никто бы за неё не голосовал.

Замечательно. Это конец истории. По причине времени я не могу развить целую историю, но я делаю это в своих курсах.

В моих курсах ты можешь найти часы вопросов и ответов и точек зрения через одну или несколько различных историй. Если этот подкаст для тебя не сложен, я советую тебе курс номер 3, El Curso Mágico, где ты сможешь практиковать все глагольные времена через адаптацию красивой истории «Волшебника Оз». Этот курс замечателен, чтобы практиковать такие языковые аспекты, как субхунтиво. Ты можешь найти его на:

<http://language-efficiency.com/courses/>

Unlimited Spanish Podcast

Perfecto, ya estamos llegando al final del episodio.

Antes de acabar, quiero saludar a Sue, de Sidney.
Me escribió un correo electrónico explicando que usa
el podcast para mejorar su español.

Estoy contento de saber que hay oyentes míos al otro lado
del mundo, ¡en Australia! ¡Qué bien!
¡Bueno Sue, mucha suerte con tu español!

Fantástico, es todo por hoy.
¡Espero que tengas un gran día!
¡Hasta la semana que viene!

Испанский через истории

Прекрасно, мы подбираемся к концу эпизода.

Перед тем, как закончить, я хочу поприветствовать Сью
из Сиднея. Она написала мне на почту, рассказав, что
использует подкаст для тренировки испанского.

Я рад узнать, что мои слушатели есть на другом конце
света, в Австралии! Как здорово!
Удачи тебе Сью, с изучением испанского!

Отлично, на сегодня это всё.
Надеюсь, у тебя будет отличный день!
До следующей недели!